

6936.

1364 februari 15.

Uppsala.

Karl Ulfsson, riddare och lagman i Uppland, som av konung Håkan, i närvaro av dennes fader konung Magnus och rikets råd, tillsammans med riddarna Gustaf Arvidsson och Nils Turesson fått i uppdrag att rannsaka och döma om Ulva kvarn, utfärdar dombrev, nästan likalydande med herr Nils Turessons brev (SD 6935).

Orig. [A] på perg. (27 × 11,4 cm; 17 rader), Sv. Riksark. (= RPB 602). — Brevet är skrivet av samma hand som SD 6631 och 6935, med vilka det varit hopfäst.

Avskrift [B] på perg. i vidimation av biskop Thomas i Växjö m. fl. dat. Stockholm 1366 ²⁸/₄, vilken även omfattar SD 6631, 6935 och 6937, Sv. Riksark. (= RPB 726).

Allom þøm þetta · breff høra · eller see · Sender Kaarll · vlfson · Riddare / ok · laghman · ii · vplandum · helso medh gudhi · / Mepan Maghtugher hýfdhinghe / konungh · haquon · ii · nærvaru · siins fadhers / konungx / Maghnossa / ok · Rikensens Radhz · / hedherlikom^a Mannom ok · herrom herra gødhstapui Arvidhason · / ok · herra · Niclisse thurason · / ok · mik / vm · bødth · ok · ii · hender satte / sannind leta ok Ransaka · / vm · vluauadhz quærn^b Sum thenne · brefførare · / herra · Niclis thomasson · epter kærdhe · / ok · sino · kanonka · giælde · / saghde / olaghlika vara · fra · taghna · / vtan · lagh ok · doom / ok krononne kända / ok sidhan døma · thøm till / medh · fornæfndom herra · gødhstapui · ok · herra · Niclisse · / Sum bape · epter gudhlikom Ræt / ok sannind / ok · landz laghum · rææt till · hafde · / henne radha · ok · ægha / Tha · kennis jak · medh · thesso brefue · / Mik / karll wlfson · epter fullo ransakan / ok^c atletan / ok · vitna bape klærka · ok · lekmanna · / ok epter thy herra · gødhstapuer arvidhzson ther vm · dømde / ok hans ypin breff yterlika · liudha · / ok medh fullom skælum / ok · brefwm ma byuisas · the fornæfnda · vluauadhz quærn · ok quærnastap / ok · alt thet henne till · hører / Thænna · sama · brefførara · / herra · Niclisse thomasson ok · kanunka · gieldeno · till æuærdhliko ægho · a · konungx haquons væghna · ok · rætzsens^d nu · som · før hafua · till · dømt / ok krononne fraa · / ok huarium · thøm · hona · a · konunghx Maghnossa / ok · konunghx haquons væghne · hafua haft hæer till / Framlepis see thet allom mannom viterliket / at sua · som jak hafuer a · konunghx haquons vægna · ok hans fadhers / fornæfnda^e · herra · Niclisse / ok · hans kanunka · giældde the sama · vluauadz quærn · till dømt / ok · krononne fraa / Sua · domer ok jak · aa · hedherlikens första · vægna · konungx albrictz / konunger medh gudz nap ii Suerike^f / the sama vluauadz quærn / medh allom henna · till · laghom fornæfnda · herra · Niclisse Thomasson / ok kanunka · gieldeno till æuærdhliko ægho / ok krononne fraa / ok forbiuper jak · allom mannom / at nokor the sama · quærn · fore thøm sama herra · Niclisse / ok hans epterkomandum · dirues hindra · / eller quællia · / Datum · vpsalie^g sub sigillo meo Anno dominj M° ccc°lx° quarto die beati · sigfridj

På baksidan: 3 (Thomas Fechts brevsignum för brev i Uppsala domkyrkas låda N primo).

Skåra för sigillremsa finnes under texten. Remsan har även varit genomdragen SD 6631 och 6935.

^a Härefter underprickat herrom A. ^b I högra marginalen vid radväxling A. ^c k delvis utplånat A. ^d Radhzsens B. ^e f i fornæfnda tillagt över raden A. ^f Möjligen Suarike A; Suerike B. ^g Härefter underprickat A A; orden sub sigillo meo stå i B sist, efter Sigfridi.